

## CAPTIONS JOAN ANDREU PUIG FARRAN

No es permet retallar, alterar o desfigurar les imatges en cap sentit, ja sigui el color, la proporció o la forma. No s'hi pot escriure, afegir ni superposar cap text a sobre. La reproducció de les fotografies ha d'anar acompanyada del copyright corresponent:

### © Arxiu Família Puig Farran

La reproducció de les imatges en publicacions o mitjans de comunicació digitals només es permet per a la difusió de l'exposició; la resolució de les imatges ha de ser d'un màxim de 72 dpi/204 píxels en un format no descarregable.

No está permitido cortar, alterar o desfigurar las imágenes en cualquier sentido, sea color, proporción o forma. No se puede escribir, rotular ni sobreponer texto sobre ellas.

La reproducción de estas debe llevar adjunto el siguiente copyright:

### © Arxiu Família Puig Farran

La reproducción en las versiones on-line de las publicaciones o en medios de comunicación on line está permitidas sólo en conexión con la publicidad de la exposición donde la resolución de la reproducción debe ser de un máximo de 72 dpi/204 píxeles en un formato no descargable.

Créditos / Crèdits	Imatges
<p>1. Joan Andreu Puig Farran, Retrato de una niña polaca, 9 de junio de 1935. Archivo Fotográfico La Vanguardia © Arxiu Família Puig Farran. Còpia de època</p> <p>Joan Andreu Puig Farran, Nena polonesa, 9 de juny de 1935. Arxiu Fotogràfic La Vanguardia © Arxiu Família Puig Farran. Còpia d'època</p> <p>Joan Andreu Puig Farran, Portrait of a Polish girl, June 9, 1935. Archivo Fotográfico La Vanguardia © Arxiu Família Puig Farran. Period copy</p>	

2. Joan Andreu Puig Farran, Una pareja en un bar de Barcelona, 1931-1936. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, Una parella en un bar de Barcelona, 1931-1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre

Joan Andreu Puig Farran, A couple in a bar in Barcelona, 1931–1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative



3. Joan Andreu Puig Farran, Un atleta participa en las pruebas organizadas por el club FAEGE en Barcelona, 1930-1936. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, Atleta participant en una de les proves organitzades pel club FAEGE, Barcelona, 1930-1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre

Joan Andreu Puig Farran, An athlete participates in the events organized by the FAEGE club in Barcelona, 1930–1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative



4. Joan Andreu Puig Farran, Vicente Carretero, ganador de la primera etapa de la carrera Tarragona-Madrid, abril 1936. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, Vicente Carretero, vencedor de la primera etapa de la carrera Tarragona-Madrid, abril del 1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre.

Joan Andreu Puig Farran, Vicente Carretero, winner of the first stage of the Tarragona–Madrid race, April 1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative



5. Joan Andreu Puig Farran, Hombres vestidos de mujer en el Entierro de Carnaval en los Jardines de Salvador Espriu en Barcelona, 1935. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, Homes vestits de dona a l'enterrament del Carnestoltes als jardins de Salvador Espriu, Barcelona, 1935. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre

Joan Andreu Puig Farran, Men dressed as women at the Carnival Burial in the Jardines de Salvador Espriu in Barcelona, 1935. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative



6. Joan Andreu Puig Farran, Pastor y perro pastor en los Pirineos, enero de 1936. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Família Puig Farran © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio.

Joan Andreu Puig Farran, Pastor i gos d'atura al Pirineu, gener del 1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre.

Joan Andreu Puig Farran, Shepherd and sheepdog in the Pyrenees, January 1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative.



7. Joan Andreu Puig Farran, Niños mirando juguetes en los grandes almacenes Can Jorba de Barcelona, diciembre de 1934. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, Infants mirant joguines als grans magatzems Can Jorba de Barcelona, desembre del 1934. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre.

Joan Andreu Puig Farran, Children looking at toys in the Can Jorba department store in Barcelona, December 1934. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative.



8. Joan Andreu Puig Farran, Actriz maquillándose entre caricaturas de figuras del cine como Laurel y Hardy (el Gordo y el Flaco), Barcelona, 1931-1936. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, Actriu maquillant-se entre caricatures de figures del cinema com Laurel i Hardy (el Prim i el Gras), Barcelona, 1931-1936 Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre.

Joan Andreu Puig Farran, Actress putting on makeup among caricatures of film figures such as Laurel and Hardy, Barcelona, 1931-1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative.



9. Joan Andreu Puig Farran, Mujer rezando, Barcelona, 1931-1936. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, Dona resant, Barcelona, 1931-1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre.

Joan Andreu Puig Farran, Woman praying, Barcelona, 1931-1936. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative.



10. Joan Andreu Puig Farran, El acorazado Asama de la Marina Imperial japonesa llega al puerto de Barcelona, procedente de Marsella, 15 de mayo de 1934. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, El cuirassat Asama de la Marina Imperial japonesa arriba al port de Barcelona procedent de Marsella, 27 de maig del 1934. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre.

Joan Andreu Puig Farran, The Japanese Imperial Navy battleship Asama arrives at the port of Barcelona from Marseille, May 15, 1934. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative.



11. Joan Andreu Puig Farran, Borrego resistiéndose. Feria del Cordero en el paseo de Sant Joan de Barcelona durante la celebración de la Pascua, abril de 1934. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, Be resistint-se. Fira del Xai al passeig de Sant Joan, durant la celebració de la Pasqua, abril del 1934. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre.

Joan Andreu Puig Farran, Lamb resisting. Lamb Fair on Passeig de Sant Joan in Barcelona during Easter celebrations, April 1934. Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative.



12. Joan Andreu Puig Farran, El líder independentista y futuro primer presidente de la Generalitat de Cataluña, Francesc Macià, con su familia, Barcelona, febrero de 1931. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Plata en gelatina a partir de negativo de vidrio

Joan Andreu Puig Farran, El líder independentista i futur president de la Generalitat de Catalunya, Francesc Macià, amb la seva família, Barcelona, febrer del 1931 Arxiu Fotogràfic de Barcelona / Arxiu Família Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatina de plata a partir de negatiu de vidre.

Joan Andreu Puig Farran, The independence leader and future first president of the Generalitat of Catalonia, Francesc Macià, with his family, Barcelona, February 1931. Archivo Fotográfico de Barcelona / Archivo Familia Puig Farran. © Arxiu Família Puig Farran. Gelatin silver print from a glass negative.

